

English/Spanish Glossary

IEP Terms

Developed by Maria Estela Esqueda for CETYS University – Mexicali Baja California

With support from Imperial County SELPA

June 2010

	English	Spanish
1	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Academic	Académico
Parts of Speech	Adjective	Adjetivo
Definition	Refers to subjects such as reading, writing, math, social studies, and science	Se refiere a materias como lectura, escritura, matemáticas, ciencias sociales, ciencias naturales.
Author	SELPA-Special Education Local Plan Area	Área Local del Plan de Educación Especial
References	CAC-A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by:	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	28 de Mayo, 2010 Redactor: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
2	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Access	Acceso
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A personal inspection and review of a record, an accurate copy of a record, an oral description or communication of a record, or a request to release a copy of an educational record.	Una inspección y revisión personal de un expediente, una copia exacta de un expediente, una descripción oral de un expediente, o una solicitud para liberar una copia de un expediente educativo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
3	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Advocate	Defensor
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A person who represents and provides support to parents of children with disabilities.	Una persona que representa y da apoyo a los padres de niños con discapacidades.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
4	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Alternative Dispute Resolution (ADR)	Resolución alternativa de conflictos
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	It is an informal method of settling concerns or disagreements. It is a process that encourages all parties to problem solve and reach a mutually beneficial agreement.	Es un método informal de solucionar problemas o desacuerdos. Es un proceso que promueve a todas las partes a resolver sus problemas y alcanzar un acuerdo beneficioso para ambas partes.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com http://lanic.utexas.edu/la/region/adr/indexes.p.html
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
5	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Annual Review	Revisión Anual
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A scheduled meeting of the IEP team on at least an annual basis to review, revise, and update the IEP	Una junta programada por lo menos una vez al año del equipo de IEP para examinar, revisar y actualizar el IEP, (Plan Individualizado de Educación)
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
6	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Appeal	Apelación o Apelar
Parts of Speech	Noun or verb	Sustantivo o Verbo
Definition	An integral part of the due process and complaint procedures. If the party filing a complaint disagrees with the findings, the party may give input at the local board presentation of findings or request review of the findings by the State Superintendent of Instruction. A parent or district that disagrees with a due process decision may appeal that decision through the court of appropriate jurisdiction.	Una parte integral del debido proceso y los procedimientos de queja. Si la parte que presenta una queja no está de acuerdo con las determinaciones, la parte quejosa puede interponer un recurso de defensa contra el fallo de ese proceso o solicitar revisión al departamento del Superintendente Estatal de Instrucción. Un padre o un distrito que está en desacuerdo con una decisión de un proceso de ley puede apelar esa decisión a través del tribunal de la jurisdicción correspondiente.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.wicourts.gov/services/interpreter/docs/spanishglossary3.pdf
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
7	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Aptitude Test	Prueba de Aptitud
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A test which measures someone's capacity, capability, or talent for learning something	Una prueba que mide la capacidad de una persona, la habilidad o talento para aprender algo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
8	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Assessment/Evaluation	Evaluación
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	It encompasses all those functions in the testing and diagnostic process leading up to the development of an appropriate, individualized educational program and placement for a child with exceptional needs. Assessment may include screening to identify potentially (i.e., high probability) handicapped children; the observation, testing, and diagnosis of those children to specifically identify each child's handicapping condition(s) and the severity of that condition(s); interviews; and the definition of educational needs based on handicapping condition(s) and learning profile	Abarca todas aquellas funciones en el proceso de pruebas y diagnósticos previos a la elaboración de un programa de educación individualizado adecuado y la colocación de un niño con necesidades excepcionales. La evaluación puede incluir los antecedentes para identificar alta probabilidad de discapacidad; examen de observación y diagnóstico de esos niños para identificar específicamente la condición de su discapacidad (es) y la gravedad de esa limitación; consultas; y la determinación de las necesidades educativas basadas en la condición de discapacidad (es) y perfil de aprendizaje.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google Translator
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
9	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Attention span	Capacidad de Concentración Lapso de Atención
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The extent to which a person can concentrate on a single task (sometimes measured in length of time).	La medida en que una persona se puede concentrar en una sola tarea (a veces se mide en cantidad de tiempo).
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google translator
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
10	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Auditory Perception	Percepción Auditiva
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	How a person perceives or hears specific sounds.	La forma como una persona percibe o escucha sonidos específicos.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
11	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Autistic like Behaviors	Conducta propia del Autismo
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	When a child exhibits any combination of the following autistic-like-behaviors: 1) an inability to use oral language for appropriate communication, 2) a history of extreme withdrawal or relating to people inappropriately and continued impairment in social interaction from infancy through early childhood, 3) an obsession to maintain sameness, 4) extreme preoccupation with objects or inappropriate use of objects or both, 5) extreme resistance to controls, 6) displays peculiar motoric mannerisms and motility patterns, 7) self-stimulating, ritualistic behavior.	El niño o niña presenta una combinación de las siguientes características del autismo: 1) la inhabilidad de usar lenguaje oral para comunicarse apropiadamente, 2) Antecedentes de retraimiento, incapacidad para desarrollar relaciones con compañeros y deficiencias de la interacción social desde la niñez hasta la infancia temprana, 3) una obsesión por la monotonía, 4) La extrema preocupación por objetos y o su uso, 5) Resistencia extrema al control 6) Manierismos motores repetitivos y estereotipados, 7) Conducta auto-estimulante y ritualística.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Secretaría de Educación Pública del Estado en referencia a los NEE
Date developed by	May 28, 2010 Maria E. Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria E. Esqueda

	English	Spanish
12	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Blind	Niño con Ceguera
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	When a child relies basically on senses other than vision as a major channel for learning.	Cuando un niño depende fundamentalmente de otros sentidos no visuales como medios importantes de aprendizaje.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria E. Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria E. Esqueda

	English	Spanish
13	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Cognitive operations (Skills)	Habilidades cognitivas
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Processes involved in thinking, knowing; analytical or logical: (1) cognition – comprehension (2) Memory –retention and recall of information (3) Convergent thinking – bringing together of known facts (4) Divergent thinking – use of knowledge in new ways (creative thinking) (5) Evaluation - critical thinking	Los procesos analítico o lógico; implicados en la capacidad de pensar de saber y de razonar, (1) – comprensión del conocimiento (2) Retención de memoria y recuerdo de información (3) Pensamiento convergente- aborda los problemas estableciendo relaciones convencionales. (4) Pensamiento divergente – Nuevas formas del uso de conocimientos (creatividad) (5) Evaluación – Pensamiento critico
Author	SELPA-Special Education Local Plan Area	Área Local del Plan de Educación Especial
References	CAC-A Parent/Guardian Reference Guide	http://es.wikipedia.org/wiki/Creatividad
Date developed by:	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	28 de Mayo, 2010

	English	Spanish
14	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Community Advisory Committee (CAC)	Comité Asesor de la Comunidad
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A committee of parents and guardians, including parents or guardians of individuals with exceptional needs, and representatives from schools and community agencies, which has been established to advise the SELPA regarding the development and review of programs under the comprehensive local plan.	Un comité de padres y tutores de individuos con necesidades especiales, y representantes de escuelas y agencias comunitarias, establecidas para asesorar a SELPA en cuanto al desarrollo y la revisión de programas bajo un plan integral local.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	www.uprh.edu/~caapi/
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
15	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Complaint	Recurso de queja
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	An alleged violation by a public agency of any federal or state law or regulation.	Una violación cometida por una agencia pública en agravio del particular de cualquier ley federal o estatal o sus normas.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
16	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Confidentiality	Confidencialidad
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Assurance that no information contained in school records be released without parental permission, except as provided by law.	La seguridad de que ninguna información de expedientes archivados en la escuela sea liberada sin el permiso del padre o tutor, excepto conforme a la ley.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
17	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Consent	Consentimiento
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Permission from the parent/student (eighteen years or older) required by law for assessment, development of a special education program, and placement.	El permiso del padre/estudiante (mayor de dieciocho años) para evaluación, desarrollo de un programa de educación especial, y colocación de dicho estudiante de acuerdo a la ley.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
18	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Core Curriculum	Currículo Base
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	It is the range of knowledge and skills which are included in the district-adopted course of study and which must be learned for successful grade promotion and graduation. The curriculum may include academic as well as cultural, social and moral knowledge and skills. IEP goals and objectives should reflect knowledge and implementation of the district's core curriculum as adapted for the student with disabilities.	Es el conjunto de conocimientos y habilidades que son presentados en un plan de estudio adoptado por el distrito y deben ser asimilados para pasar de año y graduarse con éxito. El plan de estudios puede incluir; destrezas conocimiento académico así como cultural, social y moral. Las metas y objetivos del IEP adaptado para un estudiante con discapacidad, deben reflejar los conocimientos y la aplicación del plan de estudio del distrito escolar.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://traductor.starmedia.com/traduction_starmedia.php
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
19	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Criterion-Referenced Testing (or Measurements)	Pruebas Referidas a criterio (o Medidas)
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Measures which answer the question, “What can this student do?” not “How does this student perform compared to other students?” Individual performance is compared to an acceptable standard (criterion) – such as “can correctly name letters of the alphabet” – not to the performance of others as in norm-referenced testing.	Evaluaciones que responden a preguntas como: “¿Qué puede hacer este estudiante?” y no ¿Cómo se desempeña este estudiante comparado a otros estudiantes?” El desempeño individual es comparado a un estándar aceptable (criterio); como por ejemplo, “puede nombrar correctamente letras del alfabeto” en vez de comparar su desempeño con relación a otros, como son las pruebas basadas en normas.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
20	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Deaf	Sordo
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	When a student has a hearing loss so severe that it inhibits language processing and affects educational performance.	Cuando el estudiante tiene una pérdida auditiva tan severa que impide el procesamiento del lenguaje y afecta su desempeño educativo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda
	English	Spanish
21	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Deaf -Blind	Sordo y Ciego
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	When a student has a hearing loss and visual impairment which causes severe communication, developmental, and educational problems.	Cuando el estudiante tiene una pérdida auditiva y déficit visual que causa problemas educativos, de comunicación severa y de desarrollo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
22	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Emotional Disturbance	Perturbación Emocional
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Because of serious emotional disturbance a student exhibits one or more of the following characteristics over a long period of time and to a marked degree, which adversely affects educational placement: (1) An inability to learn which cannot be explained by	A causa de la seria perturbación emocional, el estudiante demuestra durante un largo tiempo y muy bien marcadas, una o varias de las siguientes características que le afectan negativamente en su colocación educativa: (1) Una incapacidad de aprendizaje que no puede

	intellectual, sensory, or health factors 2. An inability to build or maintain satisfactory interpersonal relationships with peers and teachers. 3. Inappropriate types of behavior or feelings under normal circumstances exhibit in several situations. 4. A general pervasive mood of unhappiness or depression 5. A tendency to develop physical symptoms or fears associated with personal or school problems.	ser explicado por factores sensoriales, intelectuales o de salud. (2) Una incapacidad de formar o mantener relaciones interpersonales satisfactorias con sus compañeros y profesores. (3) Formas o sentimientos inadecuados de comportamiento manifestados bajo circunstancias normales en diferentes situaciones. (4) Un estado general de infelicidad o depresión. (5) Una tendencia a desarrollar síntomas físicos o miedos asociados con problemas personales o escolares.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://traductor.starmedia.com/traducion_starmedia.php
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
23	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Expressive Language Skills	Habilidad del Lenguaje Expresivo
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Skills required to produce language for communicating with other people. Speaking and writing are expressive language skills.	Habilidades necesarias para producir el lenguaje para comunicarse con otras personas. Hablar y escribir son habilidades de lenguaje expresivo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google translate
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
24	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Established Medical Disability	Discapacidad Medica Establecida
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	For a preschool student, between the age of three and five years, who is identified as having a disabling medical condition or congenital syndrome that the IEP team determines has a high predictability of requiring special education services.	Para un alumno preescolar, entre la edad de tres y cinco años, quien esta identificado de tener una discapacidad médica o condición congénita, que el equipo del IEP determina que tiene pronóstico alto de requerir servicios de educación especial.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
25	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Extended School Year	Año Escolar Prolongado
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The period of time between the close of one academic year and the beginning of the succeeding academic year. The term “academic year” as used in this section means that portion of the school year during which the regular day school is maintained. An extended year program shall be provided for a minimum of 20 instructional days, including holidays. Schools must provide extended year services to individuals with disabilities if the gains for the child during the regular school year would be significantly jeopardized by a summer break without continuous structured programming. Whether or not an individual is entitled to extended school year services is determined by the IEP team.	El período de tiempo entre el cierre de un año y el comienzo del siguiente año académico. La definición de “año académico”, como se utiliza en esta sección significa la parte del año escolar durante el cual se mantiene un día normal de clases. Un programa de año prolongado se proporcionara por un mínimo de 20 días de instrucción contando los días festivos. Las escuelas deben proporcionar programas de año prolongado a individuos con discapacidades si los logros durante el año normal de clases del niño se pusieran en peligro de modo significativo sin la programación continua y estructurada. El equipo del IEP determina si el niño es elegible o no para el año escolar prolongado.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.spannj.org/Spanish/extension_del_ano_escolar.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
26	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Fine-Motor Coordination	Coordinación de Habilidades Motoras Finas
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Pertains to usage of small muscle groups (writing, cutting).	Relativo al uso de los músculos pequeños (escribir, recortar).
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://es.wikipedia.org/wiki/Coordinaci%C3%B3n_muscular
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
27	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Formal Assessment	Evaluación Formal
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Using published, standardized tests usually for measuring characteristics, such as “intelligence” or “achievement,” rather than skills, such as “tying shoes” or “following directions;” tests which have a standard set of directions for their use and interpretation.	Uso de exámenes publicados y estandarizados generalmente para medir características como inteligencia o rendimiento y no de destrezas como “atar las agujetas” o “seguir indicaciones”; exámenes que tienen instrucciones uniformes para su uso e interpretación.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com.
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
28	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Foster Family	Familia Suplente o de Crianza
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A family residence that is licensed by the state or other public agency having delegated authority by contract with the state to license, to provide 24-hour non-medical care, and supervision for not more than six foster children, including, but not limited to, individuals with exceptional needs.	Una vivienda familiar autorizada por el estado, u otra agencia pública con autoridad por medio de un contrato con el estado, para ofrecer cuidados no-médico y supervisión durante las 24 horas del día a no más de 6 niños de crianza donde se incluyendo pero no se limitan a individuos con necesidades especiales.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google translator
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
29	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Free Appropriate Public Education (FAPE)	Educación Pública, Apropiaada y Gratuita
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	An educational program and/or related service(s) as determined on an individual basis which meets the unique needs of each individual with exceptional needs at no charge to the parent. Such an educational program and related service(s) are based on goals and objectives as specified in an IEP and determined through the process of assessment and IEP planning in compliance with state and federal laws and regulations. This educational program provides each individual with exceptional educational opportunities commensurate with general education pupils whether it is within a public school setting or in a private school at public expense, if a public program is not available or appropriate.	Un programa educativo y/o servicios relativos que son determinados y establecidos individualmente para satisfacer los requisitos exclusivos de cada individuo con necesidades excepcionales sin costo alguno al padre. Este programa educativo y servicios relativos se basan en las metas y objetivos como son especificados en el IEP y determinadas por medio del proceso de la evaluación y planificación del IEP conforme a las leyes y reglamentos Estatales y Federales. Este programa educativo le ofrece a cada individuo con necesidades excepcionales oportunidades educativas apropiadas proporcionadas a alumnos ya sea dentro de una escuela pública o particular a expensas del público si el programa público no está disponible o se considera apropiado.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google Translator
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
30	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Grade Equivalent	Calificación Equivalente
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The score a student obtains on an achievement test, translated into a standard score which allows the individual student's score to be compared to the typical score for students in his or her grade level. A "grade equivalent" score of 6.0 means the score that the average beginning sixth grader makes; a "grade equivalent" score of 6.3 means the score that the average student who has been in sixth grade for three months makes.	La puntuación que un alumno obtiene en exámenes de rendimiento que se traducen a una puntuación estandarizada para permitir la comparación de la puntuación del alumno con la puntuación típica para alumnos en su mismo año escolar. Una puntuación equivalente al 6º grado significa que es la puntuación que logra el promedio de alumnos de 6º año. Una puntuación estandarizada de 6.3 significa que es la puntuación que logran el promedio de alumnos de 6º grado en 3 meses.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google Translator
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
31	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Gross-Motor Coordination	Coordinación de Habilidades Motoras Gruesas
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Pertains to usage of large muscle groups (jumping, running). 1) Bilateral – Ability to move both sides of the body at the same time (jumping). 2) Unilateral – Ability to move one side of the body without moving the other (hopping) 3) Cross lateral (cross pattern) – Ability to move different parts of the opposite sides of the body together or in different sequences (e.g., skipping, which is a highly integrated movement).	Relativo al uso de los grupos de músculos grandes (brincar, correr) 1) Bilateral: Capacidad de mover ambos lados del cuerpo al mismo tiempo (brincar) 2) Unilateral: Capacidad de mover un lado del cuerpo sin mover el otro (saltar) 3) Lateral cruzado (en forma de cruz): Capacidad de mover distintas partes del lado opuesto del cuerpo al mismo tiempo o en distinta secuencia (como saltar que es un movimiento altamente integrado).
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google Translator
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
32	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Hard of Hearing	Discapacidad Auditiva
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	When a student has a hearing impairment, whether permanent or fluctuating, which impairs the processing speech and language reception and discrimination through hearing, even with amplification, and which adversely affects educational performance.	Cuando el alumno tiene discapacidad auditiva, ya sea permanente o variable, que impide el proceso de recepción del habla y lenguaje y su discriminación a través de la audición, incluso con el uso de amplificación, y afecta el desempeño educativo negativamente.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
33	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Individuals with Disabilities Education Improvement Act	Acta de Educación para Individuos con Discapacidades
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The Federal legislation that created amendments to PL 94-142, including the title of the act from the "Education for the Handicapped Act" (EHA) to the "Individuals with Disabilities Education Improvement Act."	La legislación federal que creó enmiendas a PL 94-142, incluyendo el título de la acta de la "Educación para la Ley de Discapacitados" (EHA) a "la ley de la Acta de Educación para Individuos con Discapacidades."
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.nichcy.org/Documents
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
34	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Individuals with Exceptional Needs (IWEN)	Individuos con Necesidades Excepcionales
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A pupil whose educational needs cannot be met by a regular classroom teacher with modifications of the regular school program and who requires and will benefit from special instruction and/or services. Excluded are children whose needs are solely or primarily due to the unfamiliarity with the English language or to cultural differences.	Un alumno con necesidades educativas que un maestro de educación regular no puede satisfacer sin modificaciones al programa regular de clases y quien requiere y se beneficia de la enseñanza y servicios especiales. Aquí no se incluyen a niños cuyas necesidades se deben únicamente o principalmente a la falta de conocimiento del inglés o a diferencias culturales.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
35	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Individualized Educational Program (IEP)	Programa de Educación Individualizado
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The IEP is a written educational plan for each special education student that includes instructional goals and objectives based upon the educational needs specified and developed by the IEP team.	Es un plan educativo desarrollado por el equipo de IEP y elaborado para cada alumno de educación especial que incluye metas y objetivos educativos de acuerdo con necesidades educativas específicas.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
36	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Individualized Educational Program Team (IEPT)	Equipo del Programa de Educación Individualizado
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Comprised of multidisciplinary staff which includes the surrogate parent and open to any other persons charged with care and education of wards of the court and dependents in each local educational agency. The team is responsible for determining special education eligibility for individuals referred to special education services and appropriate educational program goals.	Compuesto por personal multidisciplinario y que incluye al padre, tutor o suplente o a cualquier otra persona encargada del cuidado y educación de niños a cargo del estado y dependientes en cada agencia educativa local. El equipo tiene la responsabilidad de determinar elegibilidad para educación especial de individuos canalizados para servicios de educación especial y las metas educativas apropiadas para el programa.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
37	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Individualized Family Service Plan (IFSP)	Plan de servicio familiar individualizado
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	An IFSP is a written plan for providing early intervention services to a child eligible for early intervention service. The plan must be developed jointly by the family and appropriately qualified personnel involved in the early intervention. The plan must be based on the multidisciplinary evaluation and assessment of the child and include the services necessary to enhance the development of the child and family's capacity to meet the child's special needs.	Un plan redactado para ofrecer servicios de intervención temprana a niños que son elegibles para dicho programa. El plan lo desarrolla conjuntamente la familia y el personal apropiado y calificado en este programa. El plan debe basarse en la evaluación multidisciplinaria del niño e incluye los servicios necesarios para enriquecer el desarrollo del niño y la capacidad de la familia para cumplir con las necesidades especiales del niño.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
38	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Informal Assessment	Evaluación Informal
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Using procedures such as classroom observations, interviewing, or teacher-made tests which have not usually been tried out with large groups of people, and which do not necessarily have a standard set of instructions for their use and interpretation.	Uso de procedimientos como observaciones dentro de la clase, entrevistas o exámenes hechos por el maestro que generalmente no son aplicados a grandes grupos de personas y que no necesariamente cuentan con instrucciones uniformes para su uso e interpretación.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
39	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Intelligence Test	Examen de Inteligencia
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A standardized series of questions and/or tasks designed to measure mental abilities – how a person thinks, reasons, solves problems, remembers, and learns new information. Many intelligence tests rely heavily on the understanding of spoken language. Some intelligence tests are designed to be given to one person at a time; these are called individual intelligence tests; others may be given to several persons at once and are called group intelligence tests. Both types of intelligence tests are given under controlled conditions involving standard instructions and time limits.	Una serie de preguntas o tareas uniformes diseñadas para medir la capacidad mental (la forma de pensar, razonar, resolver problemas, recordar o aprender información nueva de la persona). Muchos exámenes de inteligencia ponen demasiado énfasis en la comprensión del lenguaje hablado. Algunos exámenes de inteligencia se han diseñado para ser aplicados a una sola persona a la vez; a estos se les llaman exámenes individuales de inteligencia. Otros exámenes se aplican a varias personas a la vez; a estos se les llaman exámenes grupales de inteligencia. Ambos tipos de exámenes de inteligencia se aplican en situaciones controladas y conllevan el uso de instrucciones uniformes y limitaciones de tiempo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
40	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Intelligence Quotient (IQ)	Cociente o Coeficiente Intelectual
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The score obtained on a test of mental ability; it is usually found by relating a person's test score to his or her age.	La puntuación obtenida en un examen de capacidad mental que generalmente se da al cotejar la puntuación del examen con la edad de la persona.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
41	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Least Restrictive Environment (LRE)	Entorno Académico Educativo de Restricción Mínima
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The concept that each handicapped child is to be placed in a learning environment that most closely approximates the learning environment of his or her non-handicapped peers (regular classroom) and provides for the most appropriate educational opportunities for the handicapped child.	El concepto de que cada niño discapacitado sea ubicado en el ambiente educativo que más se asimile al ambiente de aprendizaje de sus compañeros tanto capacitados como discapacitados (clase regular) y que ofrezca las oportunidades educativas más adecuadas para el niño discapacitado.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	LAUSD – English/Spanish Glossary
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
42	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Licensed Children’s Institute (LCI) Group Home	Instituto Acreditado para Niños
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A facility of any capacity which provides 24-hour non-medical care and supervision to children in a structured environment, with such services provided at least in part by staff employed by the licensed agency.	También conocido como Casa Hogar Un establecimiento no-médico de capacidad variable que ofrece cuidado y supervisión de niños las 24 horas del día en un ambiente estructurado con tales servicios proporcionados al menos en parte por el personal empleado por la agencia con licencia.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
43	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Local Education Agency (LEA)	Agencia Educativa Local
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A school district or county office of education that provides education services.	Un distrito escolar u oficina de educación del condado que ofrece servicios educativos.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
44	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Local Plan	Plan Local
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The state required plan (EC 56170) that designates how the local education agencies of the special education local plan area will meet both state and federal requirements for educating individuals with exceptional needs who reside in the geographical area served by the plan. The local plan must include the governance structure, administrative support, and agency responsibilities. The local plan is revised every three years as required by the Education Code.	El plan requerido por el estado (EC 56170) que establece de que manera la agencia educativa local, dentro del plan local de educación especial, cumplirá con los requisitos estatales y federales para educar a individuos con necesidades excepcionales, quienes viven en la zona geográfica donde el plan da servicio. El plan local debe incluir la estructura y apoyo administrativo y las responsabilidades de agencias. Este plan se revisa cada 3 años de acuerdo con el código de educación.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
45	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Long-Range Goals	Metas a Largo Plazo
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Global and general “aims statements” which describe what needs to be learned by the student.	Declaraciones de planes globales y generales que describen lo que el alumno necesita aprender.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
46	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Low Incidence Disability	Discapacidad de Baja Incidencia
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A low incidence disability is a severe disability with an expected incidence rate of less than 1 percent of the total K-12 statewide enrollment. Low incidence disabilities include hearing impairments, visual impairments, and severe orthopedic impairments	Es una discapacidad severa con una tasa de incidencia esperada de menos de 1 por ciento del total de la inscripción estatal de kínder al 12º grado. Las discapacidades de baja incidencia incluyen impedimentos auditivos, visuales u ortopédicos severos.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google Translator
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
47	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Mediation	Mediación o Conciliación
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A conflict resolution process that can be used to resolve special education issues. Mediation is entered into prior to holding the due process hearing. It is the intent of the legislature that the mediation conference is an intervening, informal process conducted in a non-adversarial atmosphere that allows the parties to create their own solutions rather than having one imposed upon them through the judicial process. The mediation conference must be held within fifteen days of state receipt of a hearing request.	Un proceso que se usa para resolver asuntos de educación especial. La mediación ocurre antes del proceso legal. La intención de la legislatura es que la conferencia de mediación sea un proceso de intervención informal conducido en un ambiente no confrontable que permita que las partes produzcan sus propias soluciones en vez de que el proceso judicial les imponga una solución. La conferencia de mediación debe realizarse en un plazo de 15 días a partir de la fecha en que el estado reciba la solicitud para una audiencia.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
48	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Mental Retardation	Retraso Mental
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A student who has significantly below average general intellectual functioning and deficits in adaptive behavior, which manifested during the developmental period, and adversely affects the student's educational performance.	Un alumno que tiene una considerable baja función intelectual por debajo del promedio y déficit en el comportamiento adaptivo, que se manifiesta durante el periodo del desarrollo, y afecta el desempeño educacional del alumno desfavorablemente.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
49	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Modality	Modalidad
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A way of acquiring sensation; visual, auditory, tactile, kinesthetic, olfactory, and gustatory are the common sense modalities.	Una forma de adquirir una sensación. Las modalidades sensoriales comunes pueden ser visuales, auditivas, táctiles, sinestéticas, olfativas o gustativas.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
50	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Multi-Handicapped	Discapacitados Múltiples
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Students with a combination of disabilities (such as mental retardation and deafness) which cause severe educational problems. Deaf-blind is not included in this category.	Alumnos con una combinación de discapacidades (como retraso mental y sordera) que causan problemas educativos severos. Aquí no se incluye la categoría de sordos-ciegos.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
51	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Non-Discriminatory Assessment	Evaluación No-Discriminatoria
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Assessment tools and methods which are “fair” to the student in the sense that they are given in his or her native language; given and interpreted with reference to the child’s age and socioeconomic and cultural background; given by trained persons; appropriate, even if the child has a physical, mental, speech, or sensory disability. Because some tests used in schools often do discriminate against certain students (e.g., by asking questions that relate to the experiences of white, middle-class, English-speaking persons), the term culturally appropriate assessment has come into use to emphasize that assessment must be fair to students of other language and cultural backgrounds.	Material y métodos de evaluación que son “justos” para todos los alumnos en el sentido que se dan en el idioma natal, se dan e interpretan de acuerdo a la edad y antecedentes culturales y socioeconómicos del niño, se aplican por personal capacitado y son adecuados aunque el niño tenga una discapacidad mental, física, del habla o sensorial. Debido a que algunos exámenes utilizados en escuelas discriminan a ciertos alumnos (como al preguntarles sobre experiencias relacionadas con personas angloparlantes, anglosajones y de clase media), la frase “evaluación culturalmente apropiada” se utiliza para dar énfasis al hecho que la evaluación debe ser justa para alumnos de otros idiomas y antecedentes culturales.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda
	English	Spanish
52	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Norms	Normas, Reglas
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Information, provided by the test-maker, about “normal” or typical performance on the test. Individual test scores can be compared to the typical score made by other persons in the same age group or grade level.	Información, proporcionada por el editor del examen, sobre el rendimiento “normal” o típico en el examen. La puntuación individual se compara a la puntuación típica de otras personas de la misma edad o año escolar.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
53	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Occupational Therapist	Terapeuta Ocupacional
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Trained in helping pupils develop daily living skills, e.g., self-care, prevocational skills, etc.	Persona capacitada para ayudar a los alumnos a desarrollar su capacidad para la vida cotidiana ya sea cuidado personal, destrezas pre- vocacionales, etc.,
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
54	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Occupational Therapy (OT)	Terapia Ocupacional
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Treatment provided by a therapist trained in helping the patient develop daily living skills in all areas of daily life, e.g., self-care, prevocational skills, etc.	Tratamiento proporcionado por un terapeuta que ayuda al paciente a desarrollar destrezas para la vida cotidiana en todo lo referente a la vida diaria como el cuidado personal destrezas pre- vocacionales.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
55	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Orthopedically Impaired	Con impedimento o Discapacidad Ortopédica
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A student who has an impairment caused by congenital anomaly, disease or other causes, which adversely affects the student's educational performance.	Un alumno que tiene impedimentos causados por anomalías congénitas, enfermedad u otras causas que afectan desfavorablemente la función educacional del alumno.
Author:	SELPA	SELPA
References:	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
56	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Other Health Impaired	Otros impedimentos de salud
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Students with physical impairments resulting from disease (such as polio), conditions such as cerebral palsy or from amputations or birth defects which are so severe as to interfere with their educational performance.	Alumnos con impedimentos físicos a consecuencia de una enfermedad como polio o condiciones como parálisis cerebral, amputaciones o defectos de nacimiento de tal severidad que interfieren con el rendimiento educativo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
57	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Parent	Padre o Madre
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The natural or adoptive parent, guardian, or person appointed to act as parent for a student (surrogate parent), or the student if eighteen years or older and determined to be competent by the individualized education program team coordinator.	El o madre adoptivo o natural, tutor o persona nombrada para actuar como el padre del alumno, o el alumno si es mayor de 18 años de edad y si el coordinador del equipo de IEP determina si es competente.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
58	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Reading Comprehension	Comprensión de Lectura
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The ability to understand what one has read.	La capacidad de comprender lo que uno ha leído.
Author:	SELPA	SELPA
References:	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
59	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Receptive Language	Lenguaje Receptivo
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Receiving and understanding spoken or written communication. The receptive language skills are listening and reading.	Recibir y comprender la comunicación hablada o escrita. Las habilidades del lenguaje receptivo son escuchar y leer.
Author:	SELPA	SELPA
References:	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
60	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Referral	Remisión o Referencia
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The process of requesting an evaluation for a student who is suspected of having a learning disability. A referral is official and must be in written form; once it is made, time lines and procedural safeguards ensue.	El proceso de solicitar una evaluación para un estudiante que se sospecha de discapacidad de aprendizaje. Una referencia es oficial y deberá estar por escrito; una vez que se realiza, los plazos y las garantías procesales prosiguen.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
61	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Related Services	Servicios Afines
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Related services means transportation and such developmental, corrective, and other supportive services as are required to assist a handicapped child to benefit from special education, and include speech pathology and audiology, psychological services, physical and occupational therapy, recreation, early identification, and medical services for diagnostic or evaluation purposes. The term also includes school health services, social work services in schools, and parent counseling and training.	Son servicios necesarios relacionados, como el transporte, corrección y otros servicios que sean requeridos para apoyar al niño discapacitado para que se beneficie de la educación especial. Aquí se incluye la patología del habla, audiolgía, servicios psicológicos y ocupacionales, recreación, identificación temprana y servicios médicos con propósitos de diagnóstico o evaluación. Este término incluye servicios escolares de salud, trabajo social, asesoría y capacitación de padres.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
62	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Reliability	Confiabilidad
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The extent to which a test provides precise or accurate measures.	El grado de precisión que tiene un examen para medir o evaluar.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
63	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Resolution Meeting	Reunión de Resolución
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	It is a structured meeting lead by the facilitator with the primary goal of clarifying issue(s), determining if solution(s) can be achieved, and designate the issue(s) for hearing or complaint if no agreement to solution(s) can be achieved.	Una reunión de resolución es una reunión sustantiva dirigida por un facilitador con la meta primaria de conciliar inquietudes y determinar si se puede llegar a un acuerdo y proponer el asunto para audiencia o queja si no se puede llegar a una solución o acuerdo.
Author:	SELPA	SELPA
References:	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
64	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Scaled Scores	Resultados en base a una escala
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The translation of “raw scores” (total points earned on a test) into a score which has similar meaning across age levels. If a scale from 0 to 20 is used, then a scaled score of 10 is an average score, regardless of whether it was obtained by a five-year-old or a fifteen-year-old.	La traducción de “puntuación en bruto” (total de puntos logrados en un examen) a una puntuación que tiene un significado similar en todos los niveles de edad. Si una escala de 0 a 20 es utilizado, entonces una puntuación en escala de 10 es una puntuación a nivel promedio sin importar que lo haya obtenido un alumno de 5 o 15 años de edad.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
65	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	School Psychologist	Psicólogo Escolar
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A person trained to give psychological tests, interpret results, and suggest appropriate educational approaches to learning or behavioral problems.	Una persona capacitada para aplicar exámenes psicológicos, interpretar sus resultados y sugerir tácticas educativas para impartir enseñanza o tratar problemas de conducta.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
66	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Self-concept	Autoconcepto
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A person's idea of himself or herself.	La idea que la persona tiene de sí misma.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
67	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Self-help	Autoayuda
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Refers to activities done by self effort such as feeding, dressing, and other activities necessary for functioning in a family, in school, and in the community.	Se refiere a actividades desarrolladas por el esfuerzo propio, como alimentarse, vestirse, y otras actividades necesarias para el funcionamiento en una familia, en la escuela o comunidad.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
68	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Service Provider	Proveedor de servicios
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Refers to any person or agency providing some type of service to children and/or their families.	Se refiere a cualquier persona o agencia que ofrece algún tipo de servicio a niños y familias.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
69	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Severely Handicapped (SH)	Individuo con Discapacidad(es) O Impedimento(s) Grave(s)
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Those students who require intensive instruction and training, such as developmentally handicapped, mentally retarded, autistic, emotionally disturbed.	Alumnos quienes necesitan una enseñanza y capacitación intensiva como los que sufren de discapacidades en su desarrollo, de retraso mental, autismo o perturbación emocional seria.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
70	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Specialized Academic Instruction	Instrucción Académica Especializada
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Specially designed instruction to meet the unique need of the individual to allow them to access the core curriculum.	Instrucción diseñada específicamente para satisfacer las necesidades únicas del individuo para permitirle acceso al plan de estudios básico.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
71	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Speech Language Impairment	Impedimento del Habla y Lenguaje
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	When a student has a language or speech disorder that meets one or more of the following: articulation disorder, abnormal voice, fluency disorder, language disorder (receptive or expressive).	Cuando el alumno tiene un impedimento del habla o lenguaje que incluye uno o más de lo siguiente: discapacidad de articulación, voz anormal, tartamudez, discapacidad del lenguaje (receptivo o expresivo).
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

72	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Specific Learning Disability	Impedimento o Discapacidad Específica en el Aprendizaje
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Significant delays in learning or social behaviors including disabilities resulting from visual perceptual disorder, visual motor disorders, behavior disorders, educational retardation, or a combination of these.	Retraso significativo del aprendizaje o comportamiento social, incluyendo discapacidades como resultado de trastorno de percepción visual, trastorno de integración visuomotora, trastorno de conducta, retraso educacional, o una combinación de ambas.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
73	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Student Study Team (SST)	Comité de Evaluación Pedagógica
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A team of educational personnel including classroom teachers who are responsible for developing modifications to the regular program and providing appropriate learning environments for students who may be exhibiting school related problems. Through combining knowledge and brain storming efforts, the SST may generate solutions that enable students to remain in regular classrooms rather than be referred for special education programs.	Un equipo de personal docente que incluye a maestros de clases responsables del desarrollo de modificaciones al programa regular y ambientes apropiados para el aprendizaje de alumnos quienes presentan problemas relacionados con la escuela. El comité en base de combinar sus conocimientos y esfuerzos puede generar soluciones que permiten al alumno permanecer en una clase regular en lugar de ser canalizado a programas de educación especial.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
74	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Surrogate Parent	Padre (o Madre) Sustituto
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	A surrogate parent is a person appointed by the SELPA who acts as a child's parent for the purpose of the IEP process to ensure the rights of an individual with exceptional needs when no parent can be identified or located, or the child is a ward of the state and the parents do not retain educational rights for the child.	Un padre sustituto es designado por SELPA quien actúa como padre del niño en lo relativo al proceso del IEP para asegurar los derechos individuales del estudiante con necesidades especiales cuando no se puede identificar o localizar al padre o la madre o cuando el niño está bajo la responsabilidad del estado y los padres no retienen los derechos educativos del niño.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	http://www.valverde.edu/selpa/cac.htm
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
75	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Symbolization	Simbolización
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The process in which spoken or written symbols take on meaning; that is, are understood by the individual and in turn are used for a verbal or written expression.	El proceso con el cual los símbolos hablados o escritos toman significado, o sea, como los entiende el individuo y a su vez los utiliza para la expresión verbal o escrita.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
76	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Tactile	Táctil
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Sense of touch	Sentido del tacto
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
77	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Traumatic Brain Injury (TBI)	Lesión Cerebral Traumática
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	When a student has experienced an injury to the brain which adversely affects the student's educational performance.	Cuando el alumno ha experimentado una herida al cerebro que afecta desfavorablemente el desempeño educativo del alumno.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
78	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Transition	Transición
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Transition services are a coordinated set of activities for a student, designed within an outcome-oriented process, which promotes movement from school to post-school activities, including post-secondary education, vocational training, integrated employment (including supported employment), continuing and adult education, adult services, independent living, or community participation. The coordinated set of activities is based upon the individual student's needs, taking into account the student's preference and interests, and as appropriate include instruction, community experience, the development of employment and other post-school adult living objectives, and, when appropriate, acquisition of daily living skills and functional vocational evaluation. The process begins at fourteen years and includes the student, family, education personnel, and vocational and adult service providers (Vocational Rehabilitation, Regional Center, Social Security, etc.).	Los servicios de transición son un conjunto coordinado de actividades para un estudiante, diseñado dentro de un proceso orientado hacia los resultados, que promueve el cambio de escuela a actividades post-escolares, incluyendo la educación post-secundaria, capacitación vocacional, empleo integrado (incluyendo empleo con apoyo), escuela de adultos continua, servicios para adultos, vida independiente o participación comunitaria. El conjunto coordinado de actividades se establece conforme a las necesidades del alumno y toma en cuenta sus preferencias e intereses en lo concerniente a la enseñanza, experiencia comunitaria, adquisición de destrezas para la vida cotidiana y una evaluación funcional vocacional. El proceso comienza a los 14 años de edad e incluye al alumno, su familia, personal docente y a proveedores de servicios vocacionales para adultos (rehabilitación vocacional, centro regional, seguro social, etc.).
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google translation
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
79	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Triennial Assessment	Evaluación trienal
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Every child shall have a complete reassessment every three years. This reassessment may occur sooner if requested by parents or teacher. Preparation for the assessment follows the same process as for an initial evaluation, including the assessment plan with written parental consent, and the 60-day time line.	Todo niño debe ser reevaluado totalmente cada tres años. Esta reevaluación se puede realizar antes, si lo solicitan los padres o el maestro. La preparación para la evaluación sigue el mismo procedimiento que para una evaluación inicial, incluyendo el plan de evaluación con el consentimiento escrito de los padres, y el plazo de tiempo de 60 días.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google Translate
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
80	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Validity	Validez
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The extent to which a test really measures what it is intended to measure.	La medida en que una prueba realmente mide lo que se pretende medir.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google Translate
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
81	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Visual Discrimination	Discriminación Visual
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Using the eyes to discriminate letters and words.	El uso de la vista para discriminar letras y palabras.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
82	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Visually Impaired (VI)	Individuo con Impedimento o Deterioro Visual
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	Students who are blind or who have partial sight and who, as a result, experience lowered educational performance.	Estudiantes que son ciegos o que son débiles visuales y como resultado, experimentan disminución del rendimiento educativo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Google Translate
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
83	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Visual-Motor	Coordinación, Visomotora
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The ability to relate vision with movements of the body or parts of the body.	La capacidad de relacionar la visión con los movimientos del cuerpo o partes del cuerpo.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda

	English	Spanish
84	Area: Education Field: Special Education	Área: Educación Especialidad: Educación Especial
Term	Visual Perception	Percepción Visual
Parts of Speech	Noun	Sustantivo
Definition	The identification, organization, and interpretation of data received through the eye.	La identificación, organización e interpretación de datos recibidos por los ojos.
Author:	SELPA	SELPA
References	CAC – A Parent/Guardian Reference Guide	Wordreference.com
Date developed by	May 28, 2010 Maria Estela Esqueda	Fecha: 28 de Mayo de 2010 Redactor de ficha: Maria Estela Esqueda